

Bruxelles, 19. lipnja 2017.
(OR. en)

10288/17

**Međuinstitucijski predmet:
2016/0381 (COD)**

**ENER 292
ENV 614
TRANS 276
ECOFIN 540
RECH 236
CODEC 1049
IA 110**

NAPOMENA

Od:	Glavno tajništvo Vijeća
Za:	Vijeće
Br. preth. dok.:	9988/17 ENER 271 ENV 580 TRANS 251 ECOFIN 494 RECH 222 CODEC 984 IA 108
Br. dok. Kom.:	15108/16 ENER 416 ENV 756 TRANS 477 ECOFIN1152 RECH 341 IA 125 CODEC 1797 + ADD 1 - 5
Predmet:	Prijedlog DIREKTIVE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA o izmjeni Direktive 2010/31/EU o energetske svojstvima zgrada – opći pristup

1. Komisija je 30. studenoga 2016. predstavila navedeni prijedlog kao dio paketa za čistu energiju. Cilj je prijedloga promicanje energetske učinkovitosti u zgradama i podupiranje obnove zgrada u svrhu postizanja dugoročnog cilja dekarbonizacije fonda zgrada u Europi. Konkretno, njime se predviđa uspostava dugoročne strategije obnove u državama članicama, jača povezanost politike energetske učinkovitosti i financiranja te se njime poboljšavaju povezani sustavi dokumentacije i statističkih podataka o energetske svojstvima zgrada.

2. Prijedlogom se želi i promicati uvođenje infrastrukture za punjenje električnih vozila u zgradama te se predlaže uvođenje pokazatelja pripremljenosti za pametne tehnologije kako bi se ocijenila pripremljenost posebnih zgrada za prijelaz na tehnologiju automatizacije zgrada. Naposljetku, u skladu s načelom bolje regulative, prijedlogom se unapređuju i pojednostavnjuju odredbe Direktive s pomoću koji nisu ostvareni očekivani rezultati, primjerice o pregledu sustava grijanja i klimatizacije.
3. Ispitivanje prijedloga započelo je u okviru malteškog predsjedništva u siječnju 2017. Komisija je predstavila svoj prijedlog i s njim povezanu procjenu učinka, nakon čega je uslijedila razmjena mišljenja tijekom koje je Komisija odgovorila na pitanja delegacija. Pitanja su se većinom odnosila na točnu prirodu i opseg obveza uvedenih prijedlogom. Neke delegacije kritizirale su administrativno opterećenje koje se nameće obvezama i njihovu nepotrebnu složenost u usporedbi s njihovom dodanom vrijednošću. Nekoliko delegacija posebno je u vezi s odredbama koje se odnose na mjesta za punjenje i pokazatelje pripremljenosti za pametne tehnologije izrazilo zabrinutost da bi uvođenje jasnih obveza moglo biti preuranjeno ili bi se njime mogli stvoriti prekomjerni troškovi.
4. Općenito, delegacije su podržale prijedlog Komisije te su tijekom detaljnih razmatranja članka podnijele nekoliko zahtjeva za izmjene. U cilju poboljšanja teksta i postizanja odgovarajućeg kompromisa, predsjedništvo je unijelo nekoliko izmjena u tekst. Najvažnijim izmjenama nastoji se:
 - poboljšati i dotjerati odredbe o sadržaju dugoročnih strategija obnove i financiranju (članci 2.a i 10.);
 - smanjiti broj mjesta za punjenje u nestambenim zgradama na najmanje jedno mjesto. U pogledu opremanja vodovima samo jedno od svaka tri parkirna mjesta mora biti opremljeno vodovima za električno punjenje u nestambenim zgradama, dok je u stambenim zgradama opremanje vodovima opći zahtjev. Daljnji uvjeti kako bi se te obveze primijenile također su uneseni u tekst (članak 8. stavci 2. i 3.);
 - osigurati da se budući sustav pokazatelja pripremljenosti za pametne tehnologije upotrebljava na dobrovoljnoj osnovi i da je konkretniji (članak 8. stavak 6. i Prilog I.a);
 - uspostaviti jedinstveni prag od 70 kW za pregled sustavâ grijanja i klimatizacije i ponovno uvesti alternative za preglede (članci 14. i 15.);

- izbrisati odbitak obnovljive energije proizvedene izvan lokacije od neto primarne energije zgrade i dopustiti da se samo faktorima primarne energije koje utvrđuju države članice uzme u obzir obnovljiva energija proizvedena izvan lokacije (Prilog I.).
5. Coreper je na sastanku održanom 14. svibnja ispitao najnoviji kompromis predsjedništva te se s obzirom na napomene nekih delegacija složio s daljnjim izmjenama teksta. Delegacija LU tom je prilikom navela da ne može podržati članak 8. o elektromobilnosti. Kompromis, kako je naveden u Prilogu, prosljeđen je Vijeću s ciljem postizanja dogovora o općem pristupu.

Općim pristupom utvrdilo bi se privremeno stajalište Vijeća o tom prijedlogu i ustanovilo osnovu za pripreme pregovora s Europskim parlamentom.

Promjene u odnosu na prethodni dokument (dok. 9988/17) označene su **podebljanim i podvučenim slovima**. Uvodne izjave prilagođene su tako da odražavaju promjene u materijalnim odredbama.

Komisija zadržava svoje stajalište o cjelokupnom kompromisnom prijedlogu u ovoj fazi postupka. Delegacija DK uložila je parlamentarnu analitičku rezervu. Sve delegacije uložile su analitičku rezervu na tekst.

6. Odbor za industriju, istraživanje i energiju Europskog parlamenta imenovao je Bendta Bendtsena (EPP) izvjestiteljem te se očekuje da će Europski parlament donijeti mišljenje u studenome 2017. Europski gospodarski i socijalni odbor dao je svoje mišljenje 26. travnja 2017., a očekuje se da će Odbor regija dostaviti svoje mišljenje 13. srpnja 2017.
7. Vijeće se poziva da potvrdi svoj dogovor o općem pristupu kako je naveden u Prilogu.

Prijedlog

DIREKTIVE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

o izmjeni Direktive 2010/31/EU o energetske svojstvima zgrada

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 194. stavak 2.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

nakon prosljeđivanja nacrtu zakonodavnog akta nacionalnim parlamentima,

uzimajući u obzir mišljenje Europskoga gospodarskog i socijalnog odbora¹,

uzimajući u obzir mišljenje Odbora regija²,

u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom,

budući da:

¹ SL C , , str. .

² SL C , , str. .

- (1) Unija je predana održivom, konkurentnom, sigurnom i dekarboniziranom energetsom sustavu. U energetske uniji i okviru energetske i klimatske politike do 2030. utvrđene su ambiciozne obveze Unije za dodatno smanjenje emisija stakleničkih plinova (za najmanje 40 % do 2030. u usporedbi s 1990.), za povećanje udjela utrošene obnovljive energije (za najmanje 27 %) i za uštedu energije od najmanje 27 %, uz reviziju tih razina imajući na umu cilj od 30 % ušteda na razini Unije¹ te poboljšanje energetske sigurnosti, konkurentnosti i održivosti Europe.
- (2) Kako bi se ostvarili ti ciljevi, u reviziji zakonodavstva o energetske učinkovitosti za 2016. objedinjeno je sljedeće: i. nova procjena cilja energetske učinkovitosti EU-a za 2030. kao što je to 2014. zatražilo Europsko vijeće; ii. revizija temeljnih članaka Direktive o energetske učinkovitosti i Direktive o energetske svojstvima zgrada; iii. jačanje pogodnog financijskog okruženja, što uključuje europske strukturne i investicijske fondove (ESIF) te Europski fond za strateška ulaganja (EFSU), kojima će se u konačnici poboljšati financijski uvjeti na tržištu za ulaganja u području energetske učinkovitosti.
- (3) U članku 19. Direktive 2010/31/EU Europskog parlamenta i Vijeća² od Komisije se traži provedba preispitivanja najkasnije do 1. siječnja 2017. u svjetlu stečenih iskustava i napretka ostvarenog tijekom njezine primjene te po potrebi davanje prijedloga.
- (4) Kako bi se pripremila za to preispitivanje, Komisija je poduzela niz koraka za prikupljanje dokaza o provedbi Direktive 2010/31/EU u državama članicama, usredotočujući se na aktivnosti koje daju rezultate i aktivnosti koje bi se mogle poboljšati.

¹ EUCO 169/14, CO EUR 13, CONCL 5, Bruxelles 24. listopada 2014.

² Direktiva 2010/31/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 19. svibnja 2010. o energetske svojstvima zgrada (SL L 153, 18.6.2010., str. 13.).

- (5) Ishod ocjenjivanja i procjene učinka upućuje na to da je nužan niz izmjena kako bi se ojačale trenutačne odredbe Direktive 2010/31/EU te kako bi se neki aspekti pojednostavnili.
- (6) Unija je predana razvoju sigurnog, konkurentnog i dekarboniziranog energetskeg sustava do 2050.¹ Kako bi se taj cilj ispunio, državama članicama i ulagačima potrebne su mjere kojima se nastoji postići dugoročni cilj u vezi s emisijama stakleničkih plinova i dekarbonizacijom fonda zgrada do 2050. U tu bi svrhu države članice trebale utvrditi okvirne prijelazne korake u kratkoročnom razdoblju (do 2030.) i dugoročnom razdoblju (do 2050.).
- (7) Odredbe o dugoročnim strategijama obnove zgrada iz Direktive 2012/27/EU Europskog parlamenta i Vijeća² trebalo bi premjestiti u Direktivu 2010/31/EU, u koju se bolje uklapaju. Države članice mogu upotrebljavati svoje dugoročne strategije obnove za traženje rješenja problema rizika povezanog s intenzivnom seizmičkom aktivnošću koja utječe na energetske učinkovitost obnova i životni vijek zgrada.
- (8) Programi jedinstvenog digitalnog tržišta i energetske unije trebali bi biti usklađeni i služiti zajedničkim ciljevima. Digitalizacijom energetskeg sustava energetske okruženje brzo mijenja, polazeći od integracije obnovljivih izvora energije pa do pametnih mreža i zgrada s podrškom za pametne tehnologije. U svrhu digitalizacije građevinskog sektora potrebno je osigurati ciljne poticaje za promicanje sustava s podrškom za pametne tehnologije i digitalnih rješenja u izgrađenim zgradama.

¹ Komunikacija o *Energetskom planu za 2050.*, (COM(2011) 885 final).

² Direktiva 2012/27/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o energetskeg učinkovitosti, izmjeni direktiva 2009/125/EZ i 2010/30/EU i stavljanju izvan snage direktiva 2004/8/EZ i 2006/32/EZ (SL L 315, 14.11.2012., str. 1.).

- (9) Kako bi se zajamčili ujednačeni uvjeti za provedbu ove Direktive, Komisiji bi trebalo dodijeliti provedbene ovlasti za zajednički sustav Europske unije za ocjenjivanje pripremljenosti zgrada za pametne tehnologije. Te bi ovlasti trebalo izvršavati u skladu s Uredbom (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća. Pokazatelj pripremljenosti za pametne tehnologije trebalo bi upotrebljavati za mjerenje kapaciteta zgrada za uporabu sustava IKT-a i elektroničkih sustava za optimiziranje rada i interakciju s mrežom. Primjenom pokazatelja pripremljenosti za pametne tehnologije povećat će se svijest među vlasnicima zgrada i stanarima o vrijednosti tehnologija za automatizaciju zgrada i elektronički nadzor tehničkih sustava zgrada, a stanari zgrada uvjerit će se u stvarne uštede koje se ostvaruju tim novim i poboljšanim funkcionalnostima. Države članice trebale bi upotrebljavati sustav za ocjenjivanje pripremljenosti zgrada za pametne tehnologije na dobrovoljnoj osnovi.
- (9a) Kako bi se osigurala dosljednost s Međuinstitucijskim sporazumom o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016., trebalo bi izmijeniti odredbe o ovlasti za donošenje akata u skladu s člankom 290. Ugovora o funkcioniranju Europske unije. Posebno je važno da Komisija tijekom svojeg pripremnog rada provede odgovarajuća savjetovanja, uključujući ona na razini stručnjaka, te da se ta savjetovanja provedu u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016. Osobito, s ciljem osiguravanja ravnopravnog sudjelovanja u pripremi delegiranih akata, Europski parlament i Vijeće primaju sve dokumente istodobno kada i stručnjaci iz država članica te njihovi stručnjaci sustavno imaju pristup sastancima stručnih skupina Komisije koji se odnose na pripremu delegiranih akata.
- (10) Inovacije i nove tehnologije omogućuju i potporu ukupnoj dekarbonizaciji gospodarstva kroz sektor građevinarstva. Primjerice, zgradama se može potaknuti razvoj potrebne infrastrukture za pametno punjenje električnih vozila te također osigurati temelje kako bi se u državama članicama, ako to žele, automobilski akumulatori mogli upotrebljavati kao izvor energije. [...]

- (10a) Upotrebom električnih vozila u kombinaciji s povećanim udjelom proizvodnje električne energije iz obnovljivih izvora dolazi se do manjih emisija ugljika i bolje kvalitete zraka. Električna vozila ključan su element u prelasku na čistu energiju na temelju mjera energetske učinkovitosti, alternativnih goriva, energija iz obnovljivih izvora i inovativnih rješenja za upravljanje energetskom fleksibilnošću. Uvođenjem ciljanih zahtjeva za potporu uspostavi infrastrukture za punjenje na parkiralištima u stambenim i nestambenim zgradama moguće je učinkovito iskoristiti građevinske propise. Države članice također bi trebale **osigurati mjere za pojednostavnjenje** [...] **uspostave mjesta za punjenje** s ciljem traženja rješenja preprekama kao što su neusklađeni poticaji i administrativne komplikacije s kojima se pojedinačni vlasnici susreću pri pokušaju ugradnje infrastrukture za punjenje na svojim parkirnim mjestima.
- (10b) Lako dostupnom infrastrukturom pojedinačnim vlasnicima stanova smanjit će se troškovi ugradnje mjesta za punjenje, a korisnicima električnih vozila osigurati pristup mjestima za punjenje. Utvrđivanje zahtjeva na razini EU-a za prethodno opremanje parkirnih mjesta i ugradnju infrastrukture za mjesta za punjenje učinkovit je način za promicanje električnih vozila u bliskoj budućnosti kojim se istodobno, srednjoročno i dugoročno omogućuje ostvarenje daljnjeg napretka uz smanjene troškove.
- (10c) Međutim, neka posebno osjetljiva zemljopisna područja mogu se suočiti s posebnim poteškoćama u primjeni tih zahtjeva. To bi se moglo odnositi na najudaljenije regije u smislu članka 349. UFEU-a, zbog njihove udaljenosti, izoliranosti, male površine, nepovoljne topografije i klime, kao i zbog mikro izoliranih sustava, čija bi se električna mreža možda trebala razviti kako bi se mogla nositi s daljnjom elektrifikacijom lokalnog prometa. To ne mora nužno biti slučaj. U drugim takvim regijama i sustavima elektrifikacija prometa može biti moćan alat za rješavanje problemâ kvalitete zraka ili sigurnosti opskrbe s kojima se te regije i sustavi često suočavaju. U slučajevima kad se pojave navedene poteškoće, **državama članicama trebala bi se dati mogućnost da ne primjenjuju** [...] zahtjeve **o elektromobilnosti**. [...]

(11) Procjenom učinka utvrđena su dva postojeća skupa odredbi čiji bi se cilj mogao postići učinkovitije no što se to čini u trenutačnoj situaciji. Ponajprije, obveza provođenja studije izvedivosti visokoučinkovitih alternativnih sustava prije početka gradnje postaje nepotrebno opterećenje. Zatim, utvrđeno je da se odredbama povezanim s pregledima sustava grijanja i klimatizacije nisu u dostatnoj mjeri i na učinkovit način osigurali početni i daljnji rezultati tih tehničkih sustava. Danas se nedovoljno razmatraju čak i jeftina tehnička rješenja koja se mogu isplatiti u vrlo kratkom roku, primjerice hidrauličko uravnoteživanje sustava grijanja i ugradnja/zamjena termostatskih kontrolnih ventila. Izmjenjuju se odredbe povezane s pregledima radi osiguravanja boljeg rezultata pregleda. **Tim se izmjenama naglasak stavlja na preglede sustava centralnog grijanja i klimatizacije, a i isključuju mali sustavi grijanja, poput električnih grijalica i peći na drva.**

(12) Automatizacija zgrada i elektronički nadzor tehničkih sustava zgrada pokazali su se, posebno kod velikih postrojenja, kao učinkovita zamjena za preglede. Ugradnju takve opreme trebalo bi smatrati troškovno najučinkovitijom alternativom pregledima u velikim nestambenim zgradama i zgradama dovoljne veličine s većim brojem stanova, gdje je trošak ugradnje opreme isplativ za manje od tri godine. Kada je riječ o manjim postrojenjima, dokumentacijom o radu sustava koju pripremaju instalateri poduprijet će se provjera usklađenosti s minimalnim zahtjevima za sve tehničke sustave zgrada.

(12a) Uvođenje sustava redovitih pregleda sustava grijanja i klimatizacije na temelju Direktive 2010/31/EU uključivalo je značajna administrativna ulaganja država članica i privatnog sektora, što je obuhvaćalo osposobljavanje i akreditaciju stručnjaka, osiguranje i kontrolu kvalitete te troškove pregleda. Države članice koje su utvrdile potrebne mjere za uvođenje redovitih pregleda i uvele djelotvorne sustave pregleda mogu smatrati da je prikladno nastaviti upotrebljavati te sustave, među ostalim za manje sustave grijanja i klimatizacije. **U takvim slučajevima ne postoji potreba da države članice obavijeste Komisiju o tim strožim zahtjevima.**

- (13) Kako bi se financijske mjere koje se odnose na energetska učinkovitost na najbolji način upotrijebile u obnovi zgrada, trebale bi biti povezane s kvalitetom radova obnove. Te bi mjere stoga trebale biti povezane sa svojstvima opreme ili materijala koji se upotrebljavaju u obnovi i s razinom certifikacije ili kvalifikacije instalatera ili s poboljšanjem ostvarenim takvom obnovom, što bi trebalo procijeniti usporedbom energetskih certifikata izdanih prije i nakon obnove ili nekom drugom transparentnom i razmjernom metodom.
- (14) [izbrisano]
- (15) Postojeći neovisni sustavi kontrole energetskih certifikata mogu se upotrebljavati za provjeru usklađenosti te bi ih trebalo ojačati kako bi se zajamčila dobra kvaliteta tih certifikata. Ako se neovisni sustavi kontrole energetskih certifikata dopunjuju bazom podataka, čime se nadilaze zahtjevi iz ove Direktive, ona se može upotrebljavati za provjeru usklađenosti i izradu statističkih podataka o regionalnim/nacionalnim fondovima zgrada. Potrebni su podaci visoke kvalitete o fondu zgrada, a oni bi se mogli djelomično generirati iz baza podataka o energetskim certifikatima koje gotovo sve države članice trenutačno razvijaju te njima upravljaju.
- (16) Kako bi se ispunili ciljevi politike energetske učinkovitosti za zgrade, potrebno je poboljšati transparentnost energetskih certifikata osiguravanjem dosljednog utvrđivanja i primjene svih potrebnih parametara za izračun, kako u pogledu certifikacije, tako i u pogledu minimalnih zahtjeva energetske učinkovitosti. Države članice trebale bi uspostaviti prikladne mjere kako bi se osiguralo, primjerice, dokumentiranje rada ugrađenih, zamijenjenih ili ažuriranih tehničkih sustava zgrada za grijanje prostora, klimatizaciju ili grijanje vode u pogledu certifikacija zgrada i provjere usklađenosti.

- (17) U Preporuci Komisije (EU) 2016/1318 od 29. srpnja 2016. o zgradama gotovo nulte energije izloženo je kako bi se provedbom Direktive mogla istovremeno osigurati pretvorba fonda zgrada i pomak k održivijoj opskrbi energijom, čime se također podržava strategija grijanja i hlađenja¹. Kako bi se osigurala primjerena provedba, trebalo bi ažurirati opći okvir za izračun energetske svojstava zgrada uz potporu aktivnosti Europskog odbora za normizaciju (CEN) u okviru mandata M/480 dobivenog od Europske komisije.
- (18) Odredbama ove Direktive ne bi se trebalo sprječavati države članice u utvrđivanju ambicioznijih zahtjeva energetske učinkovitosti na razini zgrada ili za dijelove zgrada, pod uvjetom da ti su te mjere usklađene sa zakonodavstvom EU-a. U skladu je s ciljevima ove Direktive i Direktive 2012/27/EZ da se u određenim okolnostima tim zahtjevima može ograničiti ugradnja ili uporaba proizvoda koji podliježu drugim primjenjivim aktima zakonodavstva Unije o usklađivanju, pod uvjetom da se tim zahtjevima ne bi trebala uzrokovati neopravdana tržišna prepreka.
- (19) Cilj ove Direktive – smanjenje energije potrebne za uobičajenu uporabu zgrada – ne može se primjereno ostvariti samostalnim djelovanjem država članica. Ciljevi Direktive mogu se učinkovitije ostvariti djelovanjem na razini Unije jer se time jamče dosljednost, zajednički ciljevi, razumijevanje i političke aktivnosti. Stoga Unija donosi mjere u skladu s načelom supsidijarnosti iz članka 5. Ugovora o Europskoj Uniji. U skladu s načelom proporcionalnosti utvrđenim tim člankom, ova Direktiva ne prelazi okvire koji su potrebni za ostvarivanje tih ciljeva.

¹ COM(2016) 51 final.

- (20) U skladu sa Zajedničkom političkom izjavom država članica i Komisije od 28. rujna 2011. o dokumentima s obrazloženjima¹ države članice obvezale su se da će u opravdanim slučajevima uz obavijest o mjerama prenošenja priložiti jedan ili više dokumenata u kojima se objašnjava odnos između dijelova direktive i odgovarajućih dijelova nacionalnih instrumenata za prenošenje. U pogledu ove Direktive zakonodavac smatra prosljeđivanje takvih dokumenata opravdanim.
- (21) Direktivu 2010/31/EU trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELI SU OVU DIREKTIVU:

¹ SL C 369, 17.12.2011., str. 14.

Članak 1.

Direktiva 2010/31/EU mijenja se kako slijedi:

1. u članku 2. točka 3. zamjenjuje se sljedećim:

„3. „tehnički sustav zgrade” znači tehnička oprema zgrade ili građevinske cjeline za grijanje prostora, hlađenje prostora, ventilaciju, grijanje vode za kućanstva, ugrađenu rasvjetu, ugrađenu automatizaciju i kontrolu, proizvodnju energije u krugu zgrade ili kombinaciju tih sustava, uključujući one koji upotrebljavaju energiju iz obnovljivih izvora;”;

1.a u članku 2. dodaju se sljedeće točke 15.a, 15.b i 20.:

„15.a „sustav grijanja” znači kombinacija komponenti koje su potrebne za određeni oblik obrade zraka u prostoriji, a kojom se povisuje temperatura;”;

„15.b „generator topline” znači dio sustava grijanja koji proizvodi korisnu toplinu primjenom jednog od niže navedenih postupaka ili više njih:

(a) izgaranjem goriva, primjerice u kotlu;

(b) Jouleovim učinkom koji se odvija u otporskim grijačima;

(c) izvlačenjem topline iz okolnog zraka, odsisnog zraka, vode ili tla kao izvora topline s pomoću toplinske crpke;”;

(20) „mikro izolirani sustav” znači bilo koji sustav s potrošnjom manjom od 500 GWh u 1996. godini, ako nije povezan s drugim sustavima;

2. nakon članka 2. umeće se članak 2.a pod naslovom „Dugoročna strategija obnove”:

„Članak 2.a

1. Države članice uspostavljaju dugoročnu strategiju za poticanje ulaganja u obnovu nacionalnog fonda stambenih i nestambenih zgrada, kako javnih tako i privatnih. Ta strategija obuhvaća:
 - (a) pregled nacionalnog fonda zgrada koji se, prema potrebi, temelji na statističkom uzorkovanju i očekivanom udjelu obnovljenih zgrada u 2020.;
 - (b) utvrđivanje troškovno učinkovitih pristupa obnovama ovisno o vrsti zgrade i klimatskoj zoni;
 - (c) politike i mjere za poticanje troškovno učinkovitih velikih radova obnove zgrada, uključujući postupne velike radove obnove;
 - (d) perspektivu usmjerenu na budućnost za usmjeravanje odluka pojedinaca, građevinskog sektora i financijskih institucija o ulaganjima;
 - (e) procjenu očekivane uštede energije i širih koristi koja se temelji na dokazima.

2. Države članice u okviru svoje dugoročne strategije obnove utvrđuju plan s mjerama čiji je cilj osigurati visoko energetska učinkovit i dekarboniziran nacionalni fond zgrada s obzirom na dugoročni cilj smanjenja emisija stakleničkih plinova u EU-u za 80 do 95 % do 2050. u usporedbi s 1990. Planom su obuhvaćene okvirne ključne etape za razdoblje do 2030. i do 2050.

Osim toga, dugoročnom strategijom obnove uzima se u obzir potreba smanjenja energetske siromaštva u skladu s kriterijima koje su države članice utvrdile.¹

3. U svrhu usmjeravanja odluka o ulaganju kako je navedeno u stavku 1. točki (d) države članice razmatraju uvođenje mehanizama za:

- (a) grupiranje projekata kako bi ulagači lakše financirali obnovu iz stavka 1. točaka (b) i (c);
- (b) smanjenje utvrđenog rizika operacija u području energetske učinkovitosti za ulagače i privatni sektor i
- (c) uporabu javnih sredstava za iskorištavanje dodatnog ulaganja iz privatnog sektora ili rješavanje specifičnih nedostataka tržišta.

4. Države članice mogu upotrebljavati svoje dugoročne strategije obnove za traženje rješenja problema rizika povezanog s intenzivnom seizmičkom aktivnošću koja utječe na energetska učinkovitost obnova i životni vijek zgrada.”:

3. članak 6. zamjenjuje se sljedećim:

¹ Ovisno o ishodu rasprava o Direktivi [XXXX] o zajedničkim pravilima za unutarnje tržište električne energije, može postojati unakrsno upućivanje na članak 29. te Direktive. Nadalje, u uvodnu izjavu 40. ili 41. te Direktive trebalo bi uključiti objašnjenje o tome da se energetska politika smatra mogućim doprinosom smanjenju energetske siromaštva općenito, a ne njegovim uzrokom.

„Članak 6.

Nove zgrade

Države članice poduzimaju potrebne mjere kako bi osigurale da nove zgrade ispune minimalne zahtjeve energetske učinkovitosti određene u skladu s člankom 4.”;

4. u članku 7. briše se peti podstavak;
5. članak 8. mijenja se kako slijedi:
 - (a) u stavku 1. briše se treći podstavak;
 - (b) stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Kada je riječ o novim nestambenim zgradama i zgradama na kojima se provodi opsežna obnova, ako zgrada ima više od deset parkirnih mjesta, a i zgrada i parkiralište u vlasništvu su istog subjekta, države članice osiguravaju sljedeće:

- a) ako se parkiralište nalazi u zgradi i u slučaju opsežnih obnova, mjerama obnove obuhvaćeno je parkiralište ili elektroenergetska infrastruktura zgrade ili
- b) ako se parkiralište nalazi u neposrednoj blizini zgrade i u slučaju opsežnih obnova, mjerama obnove obuhvaćeno je parkiralište,

postavljeno je barem jedno mjesto za punjenje u smislu Direktive 2014/94/EU o uspostavi infrastrukture za alternativna goriva¹ na kojemu se može pokrenuti i zaustaviti punjenje s obzirom na naznaku cijene, zajedno s cijevnom infrastrukturom, odnosno cijevima za električne kabele, kako bi se omogućilo kasnije postavljanje mjesta za punjenje električnih vozila za barem svako treće parkirno mjesto.

¹ SL L 307, 28.10.2014, str. 1.

Komisija do 1. siječnja 2023. izvješćuje Europski parlament i Vijeće o opsegu europske politike u vezi sa zgradama kako bi se doprinijelo promicanju elektromobilnosti i predložile mjere ako je to potrebno.

Države članice mogu odlučiti da neće utvrditi ili primjenjivati zahtjeve iz prvog podstavka na zgrade koje su u vlasništvu i uporabi malih i srednjih poduzeća, kako je definirano u glavi I. Priloga Preporuci Komisije 2003/361/EZ od 6. svibnja 2003.

3. Kada je riječ o novim stambenim zgradama i zgradama na kojima se provodi opsežna obnova, ako zgrada ima više od deset parkirnih mjesta države članice osiguravaju sljedeće:

- a) ako se parkiralište nalazi u zgradi i u slučaju opsežnih obnova, mjerama obnove obuhvaćeno je parkiralište ili elektroenergetska infrastruktura zgrade ili
- b) ako se parkiralište nalazi u neposrednoj blizini zgrade i u slučaju opsežnih obnova, mjerama obnove obuhvaćeno je parkiralište,

postavljena je cijevna infrastruktura, odnosno cijevi za električne kabele kako bi se omogućilo kasnije postavljanje mjesta za punjenje električnih vozila za svako parkirno mjesto.

3.a Stavci 2. i 3. ne primjenjuju se na zgrade za koje su zahtjevi za izdavanje građevinske dozvole ili istovjetni zahtjevi podneseni prije ili u roku od jedne godine nakon datuma iz članka 3. stavka 1. ove Direktive.

3.b Države članice osiguravaju **mjere za pojednostavnjenje** [...] uspostave mjesta za punjenje u novim i postojećim stambenim i nestambenim zgradama, ne dovodeći u pitanje vlasničko i stanarsko pravo država članica.

4. Države članice mogu odlučiti da neće odrediti ili primjenjivati zahtjeve iz stavaka 2. i 3. na javne zgrade koje su već obuhvaćene Direktivom 2014/94/EU. **i zgrade smještene u mikro izoliranim energetske sustavima ili u najudaljenijim regijama u smislu članka 349. UFEU-a, ako bi to prouzročilo znatne probleme za rad lokalnih energetske sustava te bi moglo ugroziti stabilnost lokalne mreže.**

4.a Države članice mogu u pogledu postojećih zgrada odlučiti da neće primjenjivati ili postaviti zahtjeve utvrđene u stavcima 2. i 3. ako troškovi ugradnje infrastrukture za punjenje i cijevne infrastrukture premašuju 5 % od ukupnog troška opsežne obnove zgrade.

4.b [...]

(c) dodaju se sljedeći stavci 5. i 6.:

„5. Države članice osiguravaju da se pri postavljanju, zamjeni ili nadogradnji tehničkog sustava zgrade za grijanje prostora, klimatizaciju ili grijanje vode nova svojstva sustava ili promijenjenog dijela dokumentira i proslijedi vlasniku zgrade kako bi takva dokumentacija bila dostupna i mogla se upotrebljavati za provjeru usklađenosti s minimalnim zahtjevima utvrđenima na temelju stavka 1. i za izdavanje energetske certifikata, osim ako se takvim radovima ne utječe na energetska svojstva zgrade. Ne dovodeći u pitanje članak 12., države članice odlučuju hoće li zahtijevati izdavanje novog energetske certifikata.

6. Uz savjetovanje s relevantnim sektorima Komisija do 31. prosinca 2019. donosi dobrovoljni zajednički sustav Europske unije za ocjenjivanje pripremljenosti zgrada za pametne tehnologije. Tim sustavom obuhvaćat će se definicija pokazatelja pripremljenosti za pametne tehnologije, izraditi metodologiju za izračun tog pokazatelja i osigurati tehnički doprinos o modalitetima njegove djelotvorne provedbe na nacionalnoj razini, u skladu s Prilogom I.a. Ta se mjera usvaja u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 26. Države članice mogu priznati ili upotrebljavati taj sustav tako da ga prilagode nacionalnim okolnostima. Sustav za ocjenjivanje pripremljenosti zgrada za pametne tehnologije vlasnici zgrada i države članice upotrebljavaju dobrovoljno. ”

6. članak 10. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 6. zamjenjuje se sljedećim:

„6. Države članice povezuju financijske mjere za poboljšavanje energetske učinkovitosti obnovom zgrada s:

a) energetskim svojstvima opreme ili materijala koji se upotrebljava u obnovi. U tom slučaju opremu ili materijal koji se upotrebljava u obnovi postavlja instalater s odgovarajućom razinom certifikacije ili kvalifikacije ili

b) ostvarenim poboljšanjem zbog takve obnove usporedbom energetskih certifikata izdanih prije i nakon obnove ili

c) rezultatima neke druge relevantne, transparentne i razmjerne metode kojom se upućuje na poboljšanje energetskih svojstava.”;

(b) umeće se sljedeći stavak 6.a:

„6.a Ako države članice uvedu bazu podataka za energetske certifikate, agregirani anonimni podaci koji su u skladu s EU-ovim i nacionalnim zahtjevima o zaštiti podataka stavljaju se na raspolaganje na zahtjev barem javnim tijelima u statističke i istraživačke svrhe.”;

7. članak 14. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Države članice utvrđuju potrebne mjere za uvođenje redovitih pregleda dostupnih dijelova sustava nazivne snage za potrebe grijanja prostora veće od 70 kW, poput generatora topline, sustava kontrole i cirkulacijske pumpe (pumpi) koji se upotrebljavaju za grijanje zgrada. Ti pregledi uključuju procjenu učinkovitosti generatora topline, kao i njegove veličine u usporedbi s potrebama grijanja zgrade. Procjenu veličine generatora topline nije potrebno ponoviti ako u međuvremenu nije bilo promjena u sustavu grijanja ili u potrebama grijanja zgrade.

Države članice koje zadržavaju strože zahtjeve u skladu s člankom 1. stavkom 3. izuzete su od obveze da o tome obavijeste Komisiju.”

(b) stavci 2., 3., 4. i 5. brišu se i zamjenjuju sljedećim:

„2.a Države članice mogu umjesto stavka 1. poduzeti mjere kako bi se osiguralo prikladno savjetovanje korisnika u pogledu zamjene generatorâ topline, drugih izmjena sustava grijanja i alternativnih rješenja za procjenu učinkovitosti i odgovarajuće veličine generatora topline. Ukupni učinak tog pristupa istovjetan je učinku mjera poduzetih na temelju stavka 1.

2. Države članice mogu umjesto stavka 1. za nestambene zgrade utvrditi zahtjeve kako bi se osiguralo da su one opremljene sustavima automatizacije i kontrole. Ti sustavi moraju imati sljedeća obilježja:

(a) neprekidno praćenje, analiza i omogućavanje prilagodbe potrošnje energije;

- (b) vrednovanje energetske učinkovitosti zgrade s obzirom na referentne vrijednosti, otkrivanje gubitaka u tehničkim sustavima zgrade te obavještanje odgovorne osobe za opremu ili tehničko upravljanje zgradom o mogućnostima poboljšanja energetske učinkovitosti;
- (c) omogućivanje komunikacije s povezanim tehničkim sustavima zgrade i drugim uređajima unutar zgrade te interoperabilnost s tehničkim sustavima zgrade za različite vrste zaštićenih tehnologija, uređaja i proizvođača.

3. Države članice mogu umjesto stavka 1. za stambene zgrade utvrditi zahtjeve kako bi se osiguralo da su one opremljene:

- (a) trajnim elektroničkim nadzorom kojim se mjeri učinkovitost sustava te se vlasnici ili upravitelji zgrada obavještauju o znatnom smanjenju učinkovitosti ili potrebnom servisiranju sustava i
- (b) učinkovitim funkcijama kontrole za osiguravanje optimalnog generiranja, distribucije i uporabe energije.”;

8. članak 15. mijenja se kako slijedi:

- (a) stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Države članice utvrđuju potrebne mjere za uvođenje redovitih pregleda dostupnih dijelova sustava klimatizacije nazivne snage veće od 70 kW. Ti pregledi uključuju procjenu učinkovitosti sustava klimatizacije, kao i njegove veličine u usporedbi s potrebama za klimatiziranje zgrade. Procjenu veličine sustava nije potrebno ponoviti ako u međuvremenu nije bilo promjena u sustavu klimatizacije ili promjena u potrebama za klimatiziranje zgrade.

Države članice koje zadržavaju strože zahtjeve u skladu s člankom 1. stavkom 3. izuzete su od obveze da o tome obavijeste Komisiju.”;

(b) stavci 2., 3., 4. i 5. brišu se i zamjenjuju sljedećim:

„2.a Države članice mogu umjesto stavka 1. poduzeti mjere kako bi se osiguralo savjetovanje korisnika u pogledu zamjene sustavâ klimatizacije, drugih izmjena sustava klimatizacije i alternativnih rješenja kako bi se procijenila učinkovitost i odgovarajuća veličina sustava klimatizacije. Ukupni učinak tog pristupa istovjetan je učinku koji proizlazi iz odredaba stavka 1.

2. Države članice mogu umjesto stavka 1. za nestambene zgrade utvrditi zahtjeve kako bi se osiguralo da su one opremljene sustavima automatizacije i kontrole. Ti sustavi moraju imati sljedeća obilježja:

- (a) neprekidno praćenje, analiza i prilagodba potrošnje energije;
- (b) vrednovanje energetske učinkovitosti zgrade s obzirom na referentne vrijednosti, otkrivanje gubitaka u tehničkim sustavima zgrade te obavještanje odgovorne osobe za opremu ili tehničko upravljanje zgradom o mogućnostima poboljšanja energetske učinkovitosti;
- (c) omogućivanje komunikacije s povezanim tehničkim sustavima zgrade i drugim uređajima unutar zgrade te interoperabilnost s tehničkim sustavima zgrade za različite vrste zaštićenih tehnologija, uređaja i proizvođača.

3. Države članice mogu umjesto stavka 1. za stambene zgrade utvrditi zahtjeve kako bi se osiguralo da su one opremljene:

- (a) trajnim elektroničkim nadzorom kojim se mjeri učinkovitost sustava te se vlasnici ili upravitelji zgrada obavještavaju o znatnom smanjenju učinkovitosti ili potrebnom servisiranju sustava i
- (b) učinkovitim funkcijama kontrole za osiguravanje optimalnog generiranja, distribucije i uporabe energije.”;

9. u članku 19. godina „2017.” zamjenjuje se godinom „2028.” i dodaje se sljedeća rečenica:
„Kao dio tog preispitivanja Komisija ispituje ulogu pristupa na razini okruga ili na razini susjedstva u europskoj politici u vezi sa zgradama, na primjer u kontekstu općih programa obnove koji se primjenjuju na određeni broj zgrada u prostornom kontekstu umjesto u kontekstu pojedinačne zgrade”;

10. u članku 20. stavku 2. prvi podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„Države članice vlasnicima i najmoprimcima zgrada posebno pružaju informacije o energetske certifikatima, njihovoj svrsi i ciljevima, troškovno učinkovitim načinima poboljšanja energetske svojstava zgrade i, gdje je primjereno, o financijskim instrumentima koji su raspoloživi za poboljšanje energetske svojstava zgrade.”;

11. članak 23. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 23.

Delegiranje ovlasti

1. Ovlast za donošenje delegiranih akata iz članka 5. i 22. dodjeljuje se Komisiji podložno uvjetima utvrđenima u ovom članku.

2. Ovlast za donošenje delegiranih akata iz članka 5. i članka 22. dodjeljuje se Komisiji na razdoblje od pet godina od XXX [*dan stupanja na snagu Direktive*]. Komisija izrađuje izvješće o delegiranju ovlasti najkasnije devet mjeseci prije kraja razdoblja od pet godina. Delegiranje ovlasti automatski se produljuje za razdoblja jednakog trajanja, osim ako se Europski parlament ili Vijeće tom produljenju usprotive najkasnije tri mjeseca prije kraja svakog razdoblja.

3. Europski parlament ili Vijeće u svakom trenutku mogu opozvati delegiranje ovlasti iz članaka 5. i 22. Odlukom o opozivu prekida se delegiranje ovlasti koje je u njoj navedeno. Opoziv proizvodi učinke dan nakon objave spomenute odluke u *Službenom listu Europske unije* ili na kasniji dan naveden u spomenutoj odluci. On ne utječe na valjanost delegiranih akata koji su već na snazi.

4. Prije donošenja delegiranog akta Komisija se savjetuje sa stručnjacima koje je imenovala svaka država članica u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016.¹

5. Čim donese delegirani akt, Komisija ga istodobno priopćuje Europskom parlamentu i Vijeću.

6. Delegirani akt donesen na temelju članaka 5. i 22. stupa na snagu samo ako Europski parlament ili Vijeće u roku od dva mjeseca od priopćenja tog akta Europskom parlamentu i Vijeću na njega ne podnesu nikakav prigovor ili ako su prije isteka tog roka i Europski parlament i Vijeće obavijestili Komisiju da neće uložiti prigovore. Taj se rok produljuje za dva mjeseca na inicijativu Europskog parlamenta ili Vijeća.”;

12. članci 24. i 25. brišu se;

12.a članak 26. zamjenjuje se sljedećim:

¹ SL L 123, 12.5.2016., str. 1.

„Članak 26.

Postupak odbora

1. Komisiji pomaže odbor. Navedeni odbor je odbor u smislu Uredbe (EU) br. 182/2011.
2. Pri upućivanju na ovaj stavak primjenjuje se članak 5. Uredbe (EU) br. 182/2011.”;
13. prilozi se mijenjaju u skladu s Prilogom ovoj Direktivi.

Članak 2.

Brišu se odredbe članka 4. Direktive 2012/27/EU o energetskej učinkovitosti¹, osim njegova zadnjeg podstavka.

Članak 3.

1. Države članice donose zakone i druge propise nužne za usklađivanje s ovom Direktivom najkasnije do XXXX [*Umetnuti datum [] 24 mjeseca nakon stupanja na snagu ove Direktive*]. One Komisiji odmah dostavljaju tekst tih odredaba.

Kada države članice donose te odredbe, one sadržavaju upućivanje na ovu Direktivu ili se na nju upućuje prilikom njihove službene objave. Načine tog upućivanja određuju države članice.

¹ SL L 315, 14.11.2012., str. 13.

2. Države članice Komisiji dostavljaju tekst glavnih odredaba nacionalnog prava koje donesu u području na koje se odnosi ova Direktiva.

Članak 4.

Ova Direktiva stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Članak 5.

Ova je Direktiva upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu

Za Europski parlament
Predsjednik

Za Vijeće
Predsjednik

PRILOG

Prilozi Direktivi mijenjaju se kako slijedi:

1. Prilog I. mijenja se kako slijedi:

(c) točka 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Energetska svojstva zgrade utvrđuju se na temelju izračunane ili stvarne potrošnje energije te se njima odražava uobičajena potrošnja energije u zgradi za grijanje, hlađenje, grijanje vode za kućanstva, ventilaciju i ugrađenu rasvjetu (uglavnom u sektoru nestambenih zgrada).

Energetska svojstva zgrade izražavaju se broječanim pokazateljem potrošnje primarne energije u kWh/(m² god.), u svrhu izdavanja energetske certifikata i usklađenosti s minimalnim zahtjevima energetske svojstva. Metodologija koja se primjenjuje za njezino utvrđivanje mora biti transparentna i otvorena za inovacije.

Države članice opisuju svoje nacionalne metodologije izračuna na temelju nacionalnih priloga općih standarda¹ razvijenih na temelju mandata M/480 koji je Europska komisija odobrila Europskom odboru za normizaciju (CEN). Poštovanje tih standarda nije obavezan zahtjev. Opis nacionalnih metoda izračuna na dobrovoljnoj se osnovi uključuje u nacionalne priloge drugih standarda².;”

¹ ISO/EN 52000-1, 52003-1, 52010-1, 52016-1 i 52018-1.

² EN 12098-1, EN 12098-3, EN 12098-5, EN 12831-1, EN 12831-3, EN 15232-1, EN 15316-1, EN 15316-2, EN 15316-3, EN 15316-4-1, EN 15316-4-2, EN 15316-4-3, EN 15316-4-4, EN 15316-4-5, EN 15316-5, EN 15378-1, EN 15378-3, EN 15459-1, EN 15500-1, EN 16798-3, EN 16798-5-1, EN 16798-5-2, EN 16798-7, EN 16798-9, EN 16798-13, EN 16798-15, EN 16798-17, EN 16946-1, EN 16947-1, EN ISO 10077-1, EN ISO 10077-2, EN ISO 10211, EN ISO 12631, EN ISO 13370, EN ISO 13786, EN ISO 13789, EN ISO 14683 i EN ISO 6946, ISO/EN 52017-1 i ISO/EN 52022-1.

(d) točka 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Energetske potrebe za grijanje prostora, hlađenje prostora, grijanje vode za kućanstva i primjerenu ventilaciju izračunavaju se kako bi se osiguralo ispunjavanje minimalnih zahtjeva u pogledu zdravlja i udobnosti koje propisuju države članice.

Izračun primarne energije temelji se na faktorima primarne energije ili faktorima ponderiranja za svakog nositelja energije, koji se mogu temeljiti na nacionalnim, regionalnim ili lokalnim godišnjim ponderiranim prosjecima ili na iscrpnijim informacijama koje su raspoložive za pojedinačni daljinski sustav.

Države članice određuju faktore primarne energije ili faktore ponderiranja. Faktorima primarne energije u obzir se uzima obnovljiva energija s obzirom na energiju koju pruža nositelj energije.

3. Za iskazivanje energetske svojstava zgrade države članice mogu odrediti dodatne broičane pokazatelje za potrošnju ukupne, neobnovljive i obnovljive primarne energije i emisiju stakleničkih plinova proizvedenih u kg ekvivalenta CO₂ po m² godišnje.”;

(e) u točki 4. uvodna rečenica zamjenjuje se sljedećim:

„4. Uzima se u obzir pozitivan utjecaj sljedećih čimbenika:”;

2. Prilog II. mijenja se kako slijedi:

(f) prvi stavak točke 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Nadležne vlasti ili tijela kojima su nadležne vlasti prenijele odgovornost za provedbu neovisnog sustava kontrole provode nasumični odabir među svim energetske certifikatima izdanim tijekom godine i provjeravaju odabrane certifikate. Veličina odabranog uzorka mora biti dostatna za osiguravanje statistički značajnih rezultata u pogledu usklađenosti.”;

(g) dodaje se točka 3.:

„3. Kada se informacije dodaju u bazu podataka, nacionalnim tijelima mora biti omogućeno utvrđivanje autora unosa radi praćenja i provjere.”;

3. Dodaje se sljedeći Prilog I.a:

„Prilog I.a

Zajednički opći okvir za ocjenjivanje pripremljenosti zgrada za pametne tehnologije

1. Pokazatelj pripremljenosti za pametne tehnologije, odnosno pokazatelj koji upućuje na mogućnosti zgrade s obzirom na rad, praćenje i upravljanje, interakciju sa stanarima, odgovor na potražnju i interoperabilnost sustava automatizacije i kontrole te tehničkih sustava zgrade, omogućuje pružanje sintetičkih i smislenih informacija mogućim vlasnicima i stanarima.

2. Metodologijom za utvrđivanje pokazatelja pripremljenosti za pametne tehnologije omogućuje se troškovno učinkovit i pouzdan izračun pokazatelja pripremljenosti za pametne tehnologije, na jednostavan način i oslanjanjem, što je više moguće, na već dostupne podatke. Tom metodologijom osigurava se neutralnost tehnologije i opskrbljivača i uzimaju u obzir europski standardi, osobito standardi interoperabilnosti, te se poštuju europski i nacionalni propisi o privatnosti i zaštiti podataka.

3. Modaliteti djelotvorne provedbe sustava ni na koji način ne utječu nepovoljno na postojeće nacionalne sustave energetske certificiranja i nadovezuju se na povezane inicijative na nacionalnoj razini.”.
